

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift  
**Herausgeber:** Bauen + Wohnen  
**Band:** 15 (1961)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

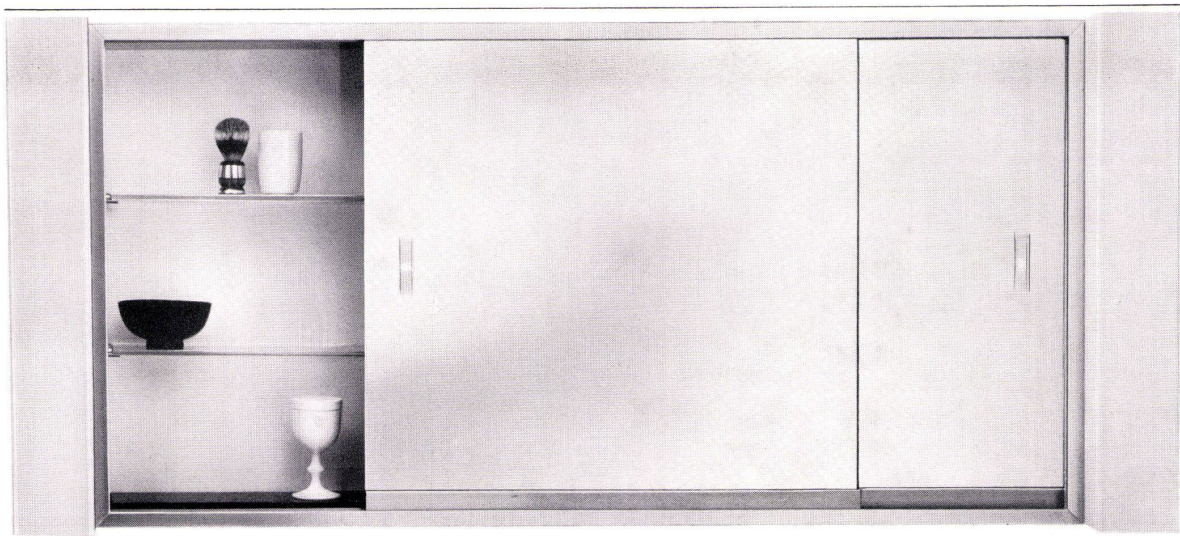
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



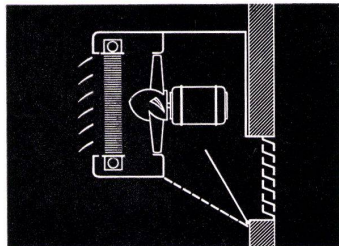
## cristal

Spiegelkasten cristal, Modell gesetzlich geschützt, aus Leichtmetall, Kunstharz und Glas; Leichtmetallteile geschliffen und farblos eloxiert, Kastenrückwand mit weißer Kunstharzplatte, im Kasten zwei verstellbare Kristallglastablar auf Leichtmetallträgern, Kastenboden mit schwarzem Marbritlex abgedeckt. Zwei Schiebetüren aus Kristallglasspiegeln, 6-7 mm stark, mit Kupferschutzbelag und eingebranntem Email-Decklack, Schiebegarnturen in eloxiertem Leichtmetall. Laufschiene, obere Spiegelführung

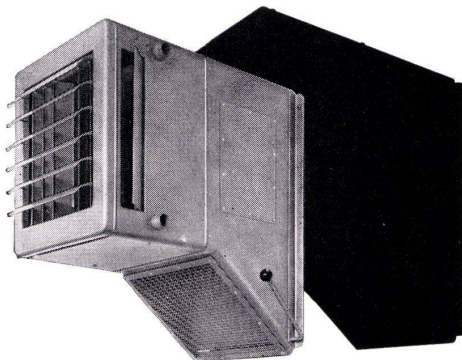
und seitliche Abschlußprofile in Kunstharz, Verschieben der Spiegeltüren absolut geräuschlos. Kasten über 1500 mm Länge mit Leichtmetall-Zwischenwand. Beleuchtungsaggregate oben oder auf beiden Seiten, bestehend aus Plexiglas opal, Leuchtkörper Philips und Fluoreszenzlampe weiß.

Alfons Keller, Metallbau  
St.Gallen, St.Jakob-Straße 11, Telefon (071) 248233

Gabner/VSG



Orion-Luftheizapparate



Zum Anschluss an alle gebräuchlichen Heizungssysteme. Hochwertiges Luftheizerelement aus Kupferrohren mit Aluminiumlamellen. Leistungsfähiger, geräuscharmer Ventilator. Das Heizgerät der Zukunft für die verschiedensten Verwendungszwecke.



**Orion-Werke AG. Zürich**

Hardturmstrasse 185, Telefon (051) 42 16 00

BRUDMANN

DIESER  
HINWEIS  
SAGT ALLES!



Leisten Sie sich den Waschautomaten, der Ihren persönlichen Wünschen und Bedürfnissen entspricht — die WYSS-Mirella.

**Mod. DELUXE** mit der genialen Drucktastenbedienung.

**Mod. UNIVERSAL** mit der einfachen, übersichtlichen Einknopfbedienung.

**Mod. STANDARD** der bevorzugte Typ.

Verlangen Sie noch heute den ausführlichen Prospekt unserer neuen Modelle.

GEBRÜDER WYSS, WASCHMASCHINENFABRIK BÜRON/LU TEL. 045/3 84 84





Zürich Basel Bern Luzern Chur  
St. Gallen Solothurn Genf Sion Lugano

## Wohnungen der Rentner, Pensionierten und Berufslosen 1950

### A. Absolute Zahlen

	Groß- städte	Mittel- städte	Klein- städte	Große Land- ge- mei- den	Vor- orte	Kleine Land- ge- mei- den
Alle Wohnungsinhaber .....	304 081	82 762	129 461	133 655	31 912	25 814
Rentner, Pensionierte, Berufslose .....	55 246	15 874	23 648	24 355	6 307	2 511
<b>Zivilstand und Geschlecht</b>						
Ledig .....	6 116	1 452	2 668	2 568	633	.
Männlich .....	865	172	330	351	98	.
Weiblich .....	5 251	1 280	2 338	2 217	535	.
Verheiratet .....	18 491	5 267	7 880	8 158	2 344	.
Männlich .....	16 206	4 838	7 118	7 513	2 131	.
Weiblich .....	2 285	429	762	645	213	.
Verwitwet oder geschieden .....	30 639	9 155	13 100	13 629	3 330	.
Männlich .....	3 484	1 090	1 727	1 804	472	.
Weiblich .....	27 155	8 065	11 373	11 825	2 858	.
<b>Besitzverhältnis</b>						
Eigentümerwohnungen .....	9 817	3 959	8 063	10 575	2 826	1 390
Mietwohnungen .....	44 777	11 672	14 823	12 800	3 200	723
Freiwohnungen .....	652	243	762	980	281	398
<b>Bauperioden</b>						
Vor 1. Januar 1940 erbaut .....	51 946	15 266	22 257	23 081	5 794	.
Seit 1. Januar 1940 erbaut .....	3 300	608	1 391	1 274	513	.
<b>Wohnungsgröße</b>						
1-Zimmer-Wohnungen .....	4 822	348	1 073	1 020	358	.
2-Zimmer-Wohnungen .....	14 457	2 330	4 278	4 242	1 216	.
3-Zimmer-Wohnungen .....	19 770	5 975	7 925	7 903	2 209	.
4-Zimmer-Wohnungen .....	9 376	4 550	5 495	5 669	1 334	.
Wohnungen mit fünf und mehr Zimmern .....	6 821	2 671	4 877	5 521	1 190	.
<b>Wohnungsausstattung</b>						
Mit eigenem Bad .....	37 370	6 956	11 138	9 983	3 018	254
Mit gemeinschaftlichem Bad .....	3 484	1 953	1 917	3 206	520	95
Ohne Bad .....	14 392	6 965	10 593	11 166	2 769	2 162
Mit Einzelofenheizung .....	28 281	11 061	15 095	17 224	4 180	2 331
Mit Etagen-, Zentral- oder Fernheizung .....	26 965	4 813	8 553	7 131	2 127	106
<b>Weitervermietung</b>						
Mit Weitervermietung .....	16 663	4 061	4 726	3 711	757	75
Ohne Weitervermietung .....	38 583	11 813	18 922	20 644	5 550	2 436
<b>Wohndichte</b>						
Bewohner pro Wohnraum .....	0,72	0,63	0,63	0,61	0,62	.
<b>Mietpreisstufen</b>						
Wohnungen mit ... Jahres- mietpreisen						
Weniger als 1000 Franken .....	17 601	7 318	9 780	9 579	2 234	.
1000 bis 1499 Franken .....	15 110	2 886	2 963	1 885	555	.
1500 bis 1999 Franken .....	6 891	921	1 262	639	210	.
2000 und mehr Franken .....	4 637	470	619	480	118	.
<b>Durchschnittlicher Jahres- mietpreis in Franken</b>						
Pro Wohnung .....	1 249	966	915	810	864	.
Pro Zimmer .....	442	293	295	265	297	.

### B. Promillezahlen

	Groß- städte	Mittel- städte	Klein- städte	Große Land- ge- mei- den	Vor- orte	Kleine Land- ge- mei- den
Rentner, Pensionierte, Berufslose .....	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
<b>Zivilstand und Geschlecht</b>						
Ledig .....	111	91	113	105	100	.
Männlich .....	16	11	14	14	15	.
Weiblich .....	95	80	99	91	85	.
Verheiratet .....	335	332	333	335	372	.
Männlich .....	293	305	301	309	338	.
Weiblich .....	42	27	32	26	34	.
Verwitwet oder geschieden .....	554	577	554	560	528	.
Männlich .....	63	69	73	74	75	.
Weiblich .....	491	508	481	486	453	.
<b>Besitzverhältnis</b>						
Eigentümerwohnungen .....	178	250	341	434	448	554
Mietwohnungen .....	810	735	627	526	507	288
Freiwohnungen .....	12	15	32	40	45	158
<b>Bauperioden</b>						
Vor 1. Januar 1940 erbaut .....	940	962	941	948	919	.
Seit 1. Januar 1940 erbaut .....	60	38	59	52	81	.
<b>Wohnungsgröße</b>						
1-Zimmer-Wohnungen .....	87	22	45	42	57	.
2-Zimmer-Wohnungen .....	282	147	181	174	193	.
3-Zimmer-Wohnungen .....	358	376	335	324	350	.
4-Zimmer-Wohnungen .....	170	287	233	233	211	.
Wohnungen mit fünf und mehr Zimmern .....	123	168	206	227	189	.
<b>Wohnungsausstattung</b>						
Mit eigenem Bad .....	676	438	471	410	479	101
Mit gemeinschaftlichem Bad .....	63	123	81	132	82	38
Ohne Bad .....	261	439	448	458	439	861
Mit Einzelofenheizung .....	512	697	638	707	663	889
Mit Etagen-, Zentral- oder Fernheizung .....	488	303	362	293	337	42
<b>Weitervermietung</b>						
Mit Weitervermietung .....	302	256	200	152	120	30
Ohne Weitervermietung .....	698	744	800	848	880	970
<b>Mietpreisstufen</b>						
Wohnungen mit ... Jahres- mietpreisen						
Weniger als 1000 Franken .....	398	631	669	761	717	.
1000 bis 1499 Franken .....	341	249	203	150	178	.
1500 bis 1999 Franken .....	156	79	86	51	67	.
2000 und mehr Franken .....	105	41	42	38	33	.



THOSE WHO COMMAND - DEMAND...

**QUEEN ANNE**  
SCOTCH WHISKY



HILL THOMSON & CO. LTD. Edinburgh ESTABLISHED 1793

Agent for Switzerland: Paul Horat, Zürich 23, tel. 051 42 85 52